

# الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

## الدورة العادية 2013

### الموضوع



NS20

+٠XIIA٤+ I II٤٧O٤٥  
+٠E٤L٤٥+ I ٥٥X٤٤  
٤٤E٥المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

3	مدة الإختبار	اللغة الإيطالية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو المسلك

## I. LETTURA

Leggi la seguente e-mail e rispondi alle domande.

Caro Karl,

ciao! Come stai e come stanno i nostri amici in Romania? Giocate ancora a calcio nello stadio del quartiere? È da tempo che non ti scrivo e ho molto da raccontarti. Ieri, mentre mettevo in ordine la mia camera, ho trovato un album con le foto della scuola elementare. L'ho aperto e ho cominciato a guardare le foto. Il viaggio verso il mio passato scolastico è cominciato.

Il primo giorno alla scuola elementare ero contenta. Pensavo che sarebbe stato tutto facile, come all'asilo! Le settimane passavano velocemente e mi sono accorta che la scuola non era come **la** immaginavo io! La maestra era severa ed esigente, ma con me era simpatica. In fondo, era una brava persona; ci insegnava cose utili. A me piaceva moltissimo. Il secondo anno non era più come l'anno precedente. Forse perché ero cambiata io di fisico e di carattere. Ero cresciuta e avevo altri gusti. Anche il mio comportamento a scuola era cambiato: avevo spesso problemi con i compagni. Dopo un po' di tempo sono tornata a essere la persona di prima: gentile e amica di tutti. E l'anno è finito bene. In terza, avevo dentro una grande energia: giocavo, ridevo, ero contenta! Stavo sempre con la mia migliore amica, Rossana, una ragazza carina, con gli occhi marroni, che conoscevo dall'asilo.

Mi dispiaceva lasciare i miei compagni, la classe e anche la maestra, ma dovevo partire per l'Italia. Ero preoccupata: sapevo cosa lasciavo ma non quello che mi aspettava. Arrivata a Firenze, ho trovato tutto diverso, anche la classe e i miei compagni mi sembravano lontanissimi da tutto quello che avevo lasciato in Romania. Le prime settimane in Italia stavo male. Non conoscevo nessuno, desideravo rivedere anche i compagni più antipatici. Con il tempo, ho conosciuto nuove persone, ho imparato la lingua e tutto è cambiato. Ero serena. Cominciavo a divertirmi, a imparare nuove cose e a stare in classe felice di apprendere. **Qui**, ho fatto amicizie vere, ho conosciuto nuovi professori. Ho imparato tante cose grazie al contatto con gente di abitudini diverse dalle mie; ho vinto anche una coppa a un concorso di musica. Tutto questo è fantastico, anche se, ogni tanto, mi manca la Romania.

Vedi Karl, quanti ricordi? E pensare che tutto sia iniziato guardando le foto di un vecchio album! Lo voglio conservare bene, e quando sarò ancora più grande, lo sfoglierò di nuovo per vedere cosa sarà cambiato in me; cosa ci sarà di bello; quanto sarò cresciuta... Ciao.

Magdalena



خاص بكتابة الامتحان	<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b>		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
رقم الامتحان	NS20	<b>الدورة العادية 2013</b>		المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
الاسم الشخصي والعائلي		الموضوع		
تاريخ ومكان الازداد				

المادة	اللغة الإيطالية	مدة الإنجاز	3	المعامل	3
الشعبة والمسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية				

خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20، بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)	المادة	اللغة الإيطالية
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح وتوقيعه:	الشعبة والمسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية
		<b>ورقة الإجابة</b>	
		NS20	

## I. LETTURA (1 punto per risposta)

**A)** Segna con una (X) se queste affermazioni sono VERE o FALSE:

AFFERMAZIONI	V	F
1. Karl vive in Romania.		
2. Per Magdalena la scuola elementare era facile.		
3. Magdalena ha conosciuto la sua amica Rossana alla scuola elementare.		
4. Magdalena era contenta di lasciare la Romania.		
5. Magdalena ha imparato la lingua italiana in Italia.		
6. Magdalena ha deciso di offrire il suo album di foto a Karl.		

**B)** Completa la frase seguente usando le informazioni del testo:

Le prime settimane in Italia, Magdalena si sentiva male perché:

1. ....
2. ....

**C)** Trova nel testo i contrari delle seguenti parole:

1. lentamente (paragrafo 2) ≠ \_\_\_\_\_
2. nuovo (paragrafo 4) ≠ \_\_\_\_\_

**D)** A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo?

1. LA : \_\_\_\_\_
2. QUI : \_\_\_\_\_

(Totale /12)

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS20 -  
الصفحة: 3 على 5

## II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

### Prova A (4 punti)

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. (0,5 per risposta)

1. Quando tu e Marco (**venire**) \_\_\_\_\_ a Roma l'estate prossima, vi (**presentare**) \_\_\_\_\_ i miei nuovi amici.
2. Valeria (**avere**) \_\_\_\_\_ 32 anni e viveva all'estero, quando (**sposarsi**) \_\_\_\_\_.
3. Voglio che tu (**mettersi**) \_\_\_\_\_ a studiare prima delle 8 di sera.
4. Se il signor Bianchi non avesse degli orari di lavoro pesanti (**passare**) \_\_\_\_\_ più tempo con la sua famiglia e (**fare**) \_\_\_\_\_ dei lavori in casa.
5. Se (**telefonare/tu**) \_\_\_\_\_ all'agenzia, ti darebbero le informazioni necessari.

### Prova B (5 punti)

Scegli la forma corretta fra quelle proposte. (0,5 per risposta)

I miei genitori sono molto giovani. **Con - A - Di** loro ho un rapporto fantastico perché sono sempre pronti ad ascoltarmi e a darmi **nei - dei - dai** consigli, se ho **qualche - nessuna - alcuni** difficoltà.

A scuola, per esempio, **quando - prima - anche** ho un problema, **ci - mi - ne** posso parlare tranquillamente a casa e loro **gli - ti - mi** fanno capire dove ho sbagliato. A volte sento i miei amici lamentarsi **perché - ma - sebbene** i loro genitori sono severi e **le - gli - li** obbligano a fare ciò che non vogliono. Io, invece, quando ascolto **queste - questi - queglii** discorsi, dico: "Quanto sono fortunato ad avere due genitori così!!" A me piace molto il carattere **che - cui - chi** hanno e non vorrei che fossero diversi.

### Prova C (4 punti)

Leggi il seguente testo e completalo scegliendo le parole dalla lista: (0,5 per risposta)

acqua - andare - caffè - corpo - divertente - lavoro - modo - offre - pratica - scegliere

### Come fare sport a casa?

Fare un po' di sport a casa può essere un'utile soluzione per chi non ha tempo per \_\_\_\_\_

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS20 -  
الصفحة: 4 على 5

in palestra come gli studenti, le casalinghe o chi ha orari di \_\_\_\_\_ troppo rigidi, ma vuole stare in forma. Ecco come fare sport a casa in \_\_\_\_\_ semplice ed efficace. Prima di tutto bisogna \_\_\_\_\_ l'abbigliamento adatto, poi bere molta \_\_\_\_\_ ed infine fare molta attenzione alla posizione del \_\_\_\_\_ . Inoltre, per rendere l'allenamento più \_\_\_\_\_ è utile ascoltare della musica. Nei negozi sportivi si vendono numerosi cd di musica pensati proprio per dare energia a chi \_\_\_\_\_ sport.

## Prova D (3 punti)

Che cosa esprimono le seguenti frasi? Scegli tra a, b o c, come nell'esempio. (1 punto per risposta)

**Esempio:** Se fossi in te farei un corso di lingua.

a. rifiuto      **b. consiglio**      c. permesso

- Forse è malato.  
a. dubbio      b. speranza      c. promessa
- Mi piacerebbe imparare molte lingue.  
a. descrizione      b. opinione      c. desiderio
- Roma è più bella di Milano.  
a. richiesta      b. paragone      c. indicazione

(Totale /16)

## III. PRODUZIONE SCRITTA

Scegli UNA delle due prove. (Devi scrivere circa 150 parole)

### Prova A

Parla della tua vita scolastica quando eri piccolo. (La scuola? Gli insegnanti? I tuoi amici? Le materie?...)

### Prova B

Parla del tuo rapporto con la musica. (Ti piace, non ti piace e perché? Tipo di musica, cantanti o gruppi musicali che preferisci? E perché?)

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2013 - الموضوع -  
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS20 -  
الصفحة: 5 على 5

(Totale /12)



3	مدة الإختبار	اللغة الإيطالية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو المسلك

*N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi*

### I. LETTURA

(Totale 12 punti / 1 punto per risposta)

- A)** 1. V 2. F 3. F 4. F 5. V 6. F
- B)** 1. non conosceva nessuno 2. non parlava l'italiano (o risposte possibili)
- C)** 1. velocemente 2. vecchio
- D)** 1. la = (la) scuola 2. Qui = (in) Italia o (a) Firenze

### II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

(Totale 16 punti)

#### Prova A (0.5 per risposta)

1. verrete/venite – presenterò/presento 2. aveva – si è sposata  
3. ti metta 4. passerebbe – farebbe  
5. telefonassi

#### Prova B (0.5 per risposta)

con – dei – qualche – quando – ne – mi – perché – li – questi – che

#### Prova C (0.5 per risposta)

andare – lavoro – modo – scegliere – acqua – corpo – divertente – pratica

#### Prova D (1 punto per risposta)

1. a 2. c 3. b

### III. PRODUZIONE SCRITTA

(Totale 12 punti)

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Adeguatezza e completezza   | 3 pt   |
| 2. Efficacia comunicativa      | 2,5 pt |
| 3. Correttezza morfosintattica | 2,5 pt |
| 4. Lessico                     | 2 pt   |
| 5. Ortografia e punteggiatura  | 1 pt   |
| 6. Lunghezza                   | 1 pt   |

*Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2*

